



Council of the
European Union

Brussels, 3 October 2014
(OR. en, de)

Interinstitutional File:
2014/0218 (COD)

13577/14
ADD 1

TRANS 446
DAPIX 131
ENFOPOL 290
CODEC 1874

REPORT

From: General Secretariat
To: Council

No. prev. doc.: 13264/14 TRANS 428 DAPIX 122 ENFOPOL 276 CODEC 1827
No. Cion doc.: 12107/14 TRANS 373 DAPIX 103 ENFOPOL 225 CODEC 1659 + ADD 1

Subject: Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council
facilitating cross-border exchange of information on road safety related
traffic offences.
- General approach

ADDENDUM

STATEMENTS BY CZECH REPUBLIC, GERMANY, SPAIN, FRANCE, ITALY AND AUSTRIA

The above mentioned Member States request that the statements annexed to this document are recorded in the minutes of the TTE Council of 8 October 2014.

Statement by Germany:

"Zu Artikel 4 Absatz 3 Unterabsatz 3:

Der Absatz

„Der Deliktsmitgliedstaat verwendet die erhaltenen Daten im Einklang mit dieser Richtlinie, um die Person festzustellen, die persönlich für die in Artikel 2 genannten, die Straßenverkehrssicherheit gefährdenden Verkehrsdelikte haftbar ist.“

wird so verstanden, dass als persönlich haftbare Person in diesem Sinne ausschließlich der Fahrer in Frage kommt, da nur er/sie selbst den Verstoß begangen hat. Die übermittelten Halterdaten dürfen nach Auffassung der deutschen Delegation damit ausschließlich zur Fahrerermittlung verwendet werden.“

Joint statement by Czech Republic, Spain, France, Italy and Austria:

"The above mentioned Member States want to state that for the purpose of investigating the person liable for a road safety related traffic offence, all measures as provided by national law can be taken".